

" NOUS DEVONS BATTRE DES AILES TOUS ENSEMBLE PENDANT NOTRE VOYAGE VERS LE CIEL" Cornelia CONNELLY

ÉDITORIAL :

DEVOIR SUR TABLE :
Conjugaison du verbe " se réfugier"
(dans le désordre - comme la vie)

TU te réfugies quand cela va mal, auprès de ta famille, tes amis, ton Église ... ton Dieu?

NOUS nous réfugions dans notre compte en banque, nos assurances, nos papiers bien en règle, notre réputation sans tache.

ELLE est partie avec ses deux filles dans un refuge pour femmes battues, où elle a trouvé enfin la sécurité et le soutien indispensables.

IL a cherché un refuge en France – après tout, son pays fait maintenant partie de l'Europe – pour travailler et renvoyer un peu d'argent chez lui ... mais, Sans Domicile Fixe et balbutiant avec difficulté le français, trouvera-t-il "Liberté, Égalité, Fraternité" ?

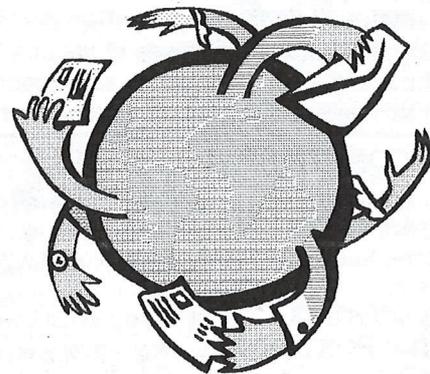
ILS sont des centaines de milliers à l'Est du Tchad, à fuir les atrocités du Darfour soudanais, mais (ceux qui survivent) se retrouvent sans eau, sans nourriture, sans abri, sans soins médicaux ... sans accueil et sans espoir.

ELLES cherchent un refuge en "Fortress Britain" et y demandent l'asile – souvent refusé – après la disparition ou le massacre des leurs, l'emprisonnement, la torture ... et pour beaucoup, le viol.

ON (pronom parfaitement indéfini : pas nous bien sûr!) peut se réfugier dans les idées préconçues, les préjugés, l'ignorance, les généralisations, parce qu'On a peur de l'étranger, de l'autre dont On (surtout pas moi, c'est pas mon truc, j'm'y connais pas) devrait s'occuper pour éliminer (faire disparaître?) le problème.

Enfin moi, **Je Vous** propose que nous, Afédhérents, fassions tous un effort pour nous ouvrir aux personnes et aux mondes par rapport auxquels les étrangers ... c'est nous-mêmes.

Afé - ctueusement,
(Ss) Katharine



LE MOT DU (NOUVEAU) PRÉSIDENT Claude LELAURIN

Au cours de notre **Assemblée Générale**, dont vous pouvez lire le compte-rendu ci-contre, vous avez renouvelé votre confiance à l'équipe qui conduit les destinées d'**AFÉ** depuis... quelques années ! Équipe ravivée par l'entrée au Conseil d'Administration de **Melle Isabelle JEAN-BAPTISTE**, à qui nous souhaitons la bienvenue, en la remerciant de son engagement. Autre manifestation de votre confiance : **les nombreux pouvoirs reçus des membres d'AFÉ** ne pouvant participer à l'Assemblée. C'est en particulier à leur intention, pour que le Conseil d'Administration ne soit pas qu'une simple liste de noms sans visages, que nous avons réalisé le

"portrait de famille" ci-dessous*. La lecture de l'exposé de **Sr. Marie-Thérèse GAUD** vous confirmera que la situation au Tchad reste très critique, et qu'en particulier les promesses gouvernementales quant à l'utilisation sociale des ressources issues du pétrole semblent se mettre difficilement en place... Notre soutien moral et matériel à la **Mission d'Am-Toukoui** et au **Centre Cornélia Connelly** ne doit donc pas faiblir, car c'est grâce à l'engagement croissant des femmes dans la vie sociale et économique que la situation au Tchad évoluera vers plus de solidarité et de fraternité.
*Cette photo est disponible en couleurs, format 15x21, sur simple demande.

COURRIER DES LECTEURS
- **Frère B. JOST** :
" Bien chers amis de l'Association, Je viens de recevoir le N° 37 "Échos du Tchad". Merci...Après une lecture attentive des multiples petits articles, j'ai découvert avec surprise la distinction "**AFÉ d'OR**" dont je suis l'objet. Mes mérites sont bien petits pour une pareille récompense, mais mon attachement au Tchad reste très fort et se sent encouragé... Nous voici sur la route de Pâques et j'ai proposé à mes confrères et à mes amis l'image ci-dessous pour soutenir leur réflexion... Je ne viendrai pas à l'Assemblée Générale du 23 Mars, mais je serai présent par la pensée et la prière. Bonne route vers Pâques à tous les **AFÉ-dhérents** ! Bien amicalement."



- RÉUNION DU CONSEIL AFÉ - 14 AVRIL 2007-
Le Conseil d'Administration a élu les **membres du Bureau** (peu de changement !) :
- Président : M. Claude Lelaurin
- Vice-Président : M. Éric Mayeur
- Trésorier : M. Marcel Debondue
- Adjoint : M. Alain Maurel
- Secrétaire : Sr. Marie-Noël
- Adjointe : Isabelle Jean-Baptiste
Mme Martinez reste chargée des relations avec la Préfecture et **M. Maurel** continue la conception d'"**Échos du Tchad**". (Prochaine réunion 21 juin)



LE CONSEIL AFÉ "de visu"
De gauche à droite : Daniel MACE, Agnès et Alain MAUREL, Eric MAYEUR, Liliane DAVEZAC, Bernadette MARTINEZ, Isabelle JEAN-BAPTISTE, Marcel DEBONDUE, Claude LELAURIN et Sr. MARIE-Noël. Il ne manque que Sr. KATHARINE !

- ET VOICI LE SUDOK'AFÉ N°3 - Difficile...!
Complétez les lignes, les colonnes et les 9 blocs de 9 cases avec les chiffres de 1 à 9 sans répéter un chiffre. A.M.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|--|
| 4 | 6 | | | | | 8 | 9 | |
| | | | | | | | | |
| | 7 | 9 | 5 | 3 | 2 | | | |
| 7 | | | 3 | | | | 5 | |
| | | 4 | | 7 | | | | |
| 9 | | | 2 | | | | 8 | |
| | 2 | 7 | 4 | 1 | 5 | | | |
| | | | | | | | | |
| 5 | 1 | | | | | 4 | 3 | |

- DICTON AFRICAIN -
La plaie causée par le couteau cicatrise,
La plaie causée par la parole, ne cicatrise pas!

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 3 | 6 | 9 | 8 | 2 | 7 | 1 | 5 | 4 |
| 2 | 8 | 5 | 1 | 4 | 3 | 7 | 9 | 6 |
| 4 | 1 | 7 | 5 | 6 | 9 | 3 | 8 | 2 |
| 1 | 5 | 8 | 6 | 9 | 2 | 4 | 3 | 7 |
| 9 | 2 | 3 | 7 | 5 | 4 | 6 | 1 | 8 |
| 7 | 4 | 6 | 3 | 8 | 1 | 9 | 2 | 5 |
| 6 | 9 | 2 | 4 | 3 | 5 | 8 | 7 | 1 |
| 8 | 3 | 1 | 2 | 7 | 6 | 5 | 4 | 9 |
| 5 | 7 | 4 | 9 | 1 | 8 | 2 | 6 | 3 |

SOLUTION N°2

- **Sœur KATHARINE** :
"Félicitations ! Compter les consonances à-fé, ou a-fè ou a-fait etc... dans le N° 37 m'a beaucoup divertie. Quelle **BONNE** idée ! Malin comme un singe comme dans le récit que vous avez reproduit... On va tous se mettre à parler "afec" l'accent alsacien désormais ! C'est contagieux ! **AFÉ-ctueusement** !



- **2 AFÉ d'OR** sont attribués à :
- **M. Jean Pierre SELLIER**, chef de la Chorale "**Chœur St Christophe**" qui a fait deux fois don à **AFÉ** des recettes de Concert de chants !
- **M. et Mme CHAPUIS** qui ont toujours assisté sans exception à toutes nos **Assemblées Générales AFÉ**. **Que leur fidélité en soit ainsi reconnue et remerciée !**

✂ Pour la rubrique "courrier des lecteurs" cet espace vous est réservé !... à vos plumes...

...Suite de la page 2 ...

En 15 ans, la situation a évolué au niveau de la qualité des services offerts. **J'ai travaillé en Protection Maternelle et Infantile, et le plus souvent dans des consultations prénatales.**

- Régularité et endurance !

En 15 ans, j'ai vraiment vu se transformer le comportement des femmes enceintes : lorsque je suis arrivée, aucune femme n'avait entendu parler de consultation prénatale, et pendant presque 2 ans, je n'ai vu que des femmes qui venaient à la consultation curative se faire soigner; j'en profitais pour les examiner ... **elles ne comprenaient pas pourquoi, donc elles ne revenaient plus ! Mais 10 ans plus tard, j'étais débordée**, et j'ai fait face avec peine à la fréquentation du service. Ce qui a favorisé cette évolution, c'est la durée : je pense qu'il faut souvent 3 à 5 ans pour apercevoir des changements. J'ai eu la chance d'être plus de 10 ans dans ce service. La régularité compte également : **je n'ai jamais changé les jours fixés pour les consultations**, afin que les femmes ne se déplacent pas pour rien. Ce qui a aidé, c'est l'éducation : à chaque consultation, quelle que soit la charge de travail, j'ai donné ce qu'on appelle là-bas **des causeries**, et favorisé les échanges ; les thèmes étaient simples et revenaient sans cesse, mais je pense que cela a porté ses fruits : pourquoi faire une consultation prénatale lorsqu'on est enceinte, sans être malade ? ! ce n'était pas évident du tout ! Qu'est-ce que cela apporte à la femme ? Quels sont les signes d'alarme qui nécessitent de ne pas accoucher à la maison ? ... **Ce sont aussi des choses que j'ai répétées pendant 10 ans.** Au Tchad, il n'y a pas d'obligation pour stimuler la fréquentation des consultations prénatales, mais les problèmes liés à la grossesse et à l'accouchement sont énormes et bien connus de tous. On parle souvent de pauvreté et du manque de moyens ; il en faut surtout pour le personnel : cela coûte cher dans le contexte africain, vu le peu de ressources locales.

- Des merveilles avec peu...

Mais on peut faire des merveilles dans la prévention avec assez peu. Avec un bon interrogatoire et un bon examen, comme le faisaient autrefois nos médecins de campagne, la consultation prénatale permet de découvrir bien des choses. Par

exemple, les facteurs de risque ; on rencontre des jeunes femmes enceintes à **15 ans**, ou moins : c'est souvent une grossesse à risque. Il y en a aussi parfois du fait de leur âge, qui ont une petite taille (moins de 1, 50 m.), de la grande multiparité (**8 à 10 grossesses**), des antécédents de césarienne, rupture utérine ... tout cela peut être appris par l'interrogatoire. Il en est de même des maladies qui risquent de déclencher un avortement, soit par infection, soit par des accès de fièvre trop élevés...ou bien les positions du fœtus qu'il vaut mieux connaître avant l'accouchement...et vous pensez bien que les échographies ne sont pas fréquentes dans ce contexte ! **Tout cela permet, de manière assez simple, de prévoir où la femme peut accoucher, soit chez elle, soit au dispensaire ou à l'hôpital.** La décision peut entraîner souvent de graves conséquences. **Des femmes peuvent rester 2 à 3 jours en travail chez elle, ce qui explique la fréquence des ruptures utérines .**

- Respect de la condition féminine...

Pour réussir cette éducation, il est important de respecter un **milieu exclusivement féminin, en particulier dans certaines ethnies qui n'autorisent pas du tout les femmes à sortir** – même pour aller faire le marché – le fait de savoir qu'il n'y avait que des femmes à la consultation, elles étaient autorisées à quitter le quartier ! Il faut aussi respecter la place de la mère **car la coutume veut que la femme accouche sous le toit de la mère.** C'est donc à elle qu'il faut expliquer les risques, les complications possibles, car c'est elle qui, de toutes façons, prendra la décision. C'est pourquoi à la dernière consultation nous demandions aux mamans de venir et elles se présentaient très bien.

- Respect des coutumes...

Il faut éviter de heurter certaines coutumes et croyances. Lorsque je suis arrivée beaucoup de femmes pensaient que si une femme enceinte voyait un certain animal - je ne me souviens plus lequel - son enfant mourrait du tétanos! (*Le tétanos néonatal est très fréquent*) .Il n'était pas pensable que je leur dise en face que cela n'avait aucun sens. Je leur disais que si elles voyaient l'animal, elles viennent à la consultation et qu'on les vaccinerait, et leur enfant ne mourrait pas. Le résultat

était le même. Certes après quelques années, **on va faire crédit à votre parole et c'est plus facile !**

- Au service de tous...

Je pense qu'une des caractéristiques des actions que j'ai pu offrir, était d'être **au service de tous sans distinction de confession ou de situation sociale**, ce qui n'était pas toujours le cas dans le service public. Les gens de la brousse, pauvres dans leur habillement et leur langage, étaient souvent mal traités et renvoyés à plusieurs reprises ! J'ai eu beaucoup de mal à faire changer les mentalités du personnel. Le contexte de survie suscite souvent le réflexe de chercher ses avantages, sans référence au bien commun. Il n'était pas rare de voir **des patientes obligées de faire 10 Kms pour revenir un jour pour une vaccination et un autre pour des soins !**

Je pense que ce qui est déconcertant dans le travail qu'on a à faire, c'est de vivre dans un monde où **rien ne va de soi, même pour des choses simples**, surtout au Tchad. J'ai dû me battre longtemps et souvent **pour avoir de l'eau pour des femmes qui avaient fait des kms pour venir, ou qui restaient 5 à 6 heures sous un hangar par une température de 30 à 40° !** Il m'a fallu "bagarrer" souvent pour avoir un approvisionnement suivi de vaccins et de médicaments pour éviter de faire revenir les femmes le lendemain ! **Je voudrais vous dire un mot sur des organismes internationaux comme l'UNICEF**, qui intervient pour les vaccinations. L'aspect positif était l'approvisionnement régulier en vaccins, une dotation de réfrigérateurs dans de nombreux dispensaires et des moyens de déplacement pour les infirmiers pouvant aller dans des villages reculés de leur zone. Mais la perversion était que ces programmes, imposés de l'extérieur, exigeaient que le personnel ne fasse que cela au détriment des autres activités. Ainsi pour une campagne de vaccination contre la polio, on a été obligé de fermer pendant une semaine les services d'urgences ...avec tous les morts que cela a entraîné....!

Suite et fin au prochain N°...



A découper et envoyer ce coupon avec votre versement à : Association AFÉ 7, rue Octave du Mesnil

- APPEL A COTISATION 2007

Veuillez trouver ci-joint :

- ma cotisation 2007 : **5 EUROS**

- mon don pour la Mission :€

TOTAL :€

NOM.....Prénom.....

N°, Voie :

Code Postal :

VILLE :

Tél. (facultatif) :

Date :

Que je vous adresse par chèque bancaire ou postal ci-joint à l'ordre d' AFÉ (un reçu fiscal sera fourni pour les sommes supérieures à 15 €)